

TEPILE

Vahe	Potungaue	Lahi ‘o e Pa‘anga
01	‘Ofisi Palasi	\$ 5,735,000
02	Fale Alea	\$ 3,819,600
03	‘Ofisi ‘Atita	\$ 1,122,629
04	Komisona ki he Va mo e Kakai	\$ 127,100
05	Potungaue Ngaahi Ngaue ki Muli	\$ 8,497,949
06	Tau Malu‘i Fonua ‘a Tonga	\$ 6,889,000
07	‘Ofisi Palemia	\$ 5,705,000
08	Potungaue Pa‘anga mo e Palani Fakafonua	\$ 58,812,526
09	Potungaue Pa‘anga Humai	\$ 4,560,300
10	Potungaue ki he Ngaahi Kautaha ‘o e Pule‘anga	\$ 670,000
11	Potungaue ki he Fetu‘utaki mo e Ngaahi Fakamatala	\$ 558,999
12	Potungaue Fakamaau‘anga	\$ 2,699,000
13	Potungaue Lao	\$ 1,305,000
14	Potungaue Polisi, Pilisone mo e Va‘a Tamate Afi	\$ 11,716,185
15	Potungaue Mo‘ui	\$ 27,482,000
16	Potungaue Ako, Kakai Fefine mo e Tukufakaholo	\$ 33,659,452
17	Potungaue Ako Ngaue, Ngaue‘anga, To‘utupu & Sipoti	\$ 6,536,999
18	Potungaue Takimamata	\$ 5,106,425
19	Potungaue Ngaue ‘a e Kakai Fefakatau‘aki mo e Ngaahi Ngaue‘anga	\$ 2,393,152
20	Potungaue Ngoue, Me‘atokoni, Ngaahi Vao‘akau, mo e Toutai	\$ 7,516,062
21	Potungaue Ngaue	\$ 6,563,585
22	Potungaue ‘o e Fefononga‘aki	\$ 3,850,345
23	Potungaue Fonua, Savea, mo e Ngaahi Koloa Fakaenatula	\$ 2,557,837
24	Potungaue ‘Atakai mo e Feliuliuki ‘o e ‘Ea	\$ 2,532,163
Fakamole Fakakatoa		\$ 210,416,309



I assent,

GEORGE TUPOU V,

1st July, 2011

AN ACT
TO APPROPRIATE MONEYS
TO THE SERVICE OF GOVERNMENT

[30 June, 2011]

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly in the Legislature of the Kingdom as follows:

1. This Act may be cited as the 2011-2012 Appropriation Act 2011 and shall be deemed to come into effect on 1 July 2011.
2. There shall be issued from public money and applied to the service of the year ending the thirtieth of June, Two Thousand and Twelve, any sum or sums not exceeding the sum of two hundred and ten million, four hundred and sixteen thousand, three hundred and nine pa‘anga for defraying the charge of the Government of Tonga for such period.
3. Money appropriated under this Act may be expended only in relation to the purposes set out in this Act.
4. The Minister of Finance shall issue and make funds available according to this Act and in accordance to the cash flow forecasts agreed between the head of the entity responsible for the Vote and the Minister of Finance.
5. The authority to expend cash or incur expenses or liabilities under this Act will lapse on 30 June 2012.

Passed by the Legislative Assembly this 30th day of June, 2011.

SCHEDULE

Vote	Ministry	Amount
01	Palace Office	\$ 5,735,000
02	Legislative Assembly	\$ 3,819,600
03	Auditor Office	\$ 1,122,629
04	Commissioner of Public Relations	\$ 127,100
05	Ministry of Foreign Affairs	\$ 8,497,949
06	Tonga Defence Services	\$ 6,889,000
07	Prime Minister's Office	\$ 5,705,000
08	Ministry of Finance & National Planning	\$ 58,812,526
09	Ministry of Revenue Services	\$ 4,560,300
10	Ministry of Public Enterprise	\$ 670,000
11	Ministry of Communication and Information	\$ 558,999
12	Ministry of Justice	\$ 2,699,000
13	Crown Law Department	\$ 1,305,000
14	Ministry of Police, Prisons & Fire Services	\$ 11,716,185
15	Ministry of Health	\$ 27,482,000
16	Ministry of Education, Women's Affairs & Culture	\$ 33,659,452
17	Ministry of Training, Employment, Youth, & Sports	\$ 6,536,999
18	Ministry of Tourism	\$ 5,106,425
19	Ministry of Labour, Commerce and Industries	\$ 2,393,152
20	Ministry of Agriculture, Food, Forests & Fisheries	\$ 7,516,062
21	Ministry of Works	\$ 6,563,585
22	Ministry of Transport	\$ 3,850,345
23	Ministry of Lands, Survey and Natural Resources	\$ 2,557,837
24	Ministry of Environment and Climate Change	\$ 2,532,163
	Total	\$ 210,416,309

Tonga**Fika 3 'o e 2011**

'Oku ou loto ki ai,
SIAOSI TUPOU V,
1 'o Siulai, 2011

KO E LAO**KE FAKAHU ATU 'A E PA'ANGA KI HE NGAALI
NGAUE 'A E PULE'ANGA**

[30 'o Sune, 2011]

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i mo e Fale Alea 'o Tonga 'i he Fakataha Alea 'o e Pule'anga 'o pehe ni:

1. 'E ui 'a e Lao ni ko e Lao ke Fakahu Atu 'a e Pa'anga 2011-2012 ki he ngaahi ngaue 'a e Pule'anga 2011, pea kuo pau ke kamata ngaue'aki 'i he 'aho 1 'o Siulai 2011.
2. Kuo pau ke fakahu atu mei he pa'anga 'a e Pule'anga, pea ke ngaue'aki ki he ngaue 'i he ta'u, 'oku ngata 'i he 'aho tolungofulu 'o Sune 'o e ta'u Uaafe Hongofulu Ma Ua, 'a e pa'anga 'o 'ikai lahi hake 'i he pa'anga 'e uangeau hongofulu miliona, fa kilu taha mano ono afe, tolungeau ma hiva ke totongi 'aki 'a e ngaahi ngaue 'o e Pule'anga 'o Tonga, 'i he ta'u ko ia.
3. Ko e pa'anga 'oku faka'ata 'i he Lao ni ke ngaue'aki, kuo pau ke ngaue'aki pe 'o fakatatau ki he taumu'a 'oku fokotu'u 'i he Lao ni.
4. Kuo pau ke vahe'i mo totongi atu 'e he Minisita Pa'anga, 'a e ngaahi pa'anga, 'o hange ko ia 'oku fakaha 'i he Lao ni, pea ke fakatatau foki ki he pa'anga fehu'aki fakaangaanga ne felotoi ki ai 'a e 'ulu 'o e ngaahi Potungaue 'oku nau tokanga'i 'enau ngaahi Vouti pea mo e Minisita Pa'anga.
5. Ko e mafai ke ngaue'aki mo fakahoko ha ngaahi fakamole pe ngaue ke totongi atu ki ai ha pa'anga, 'oku faka'ata 'i he Lao ni, 'e ngata 'i he 'aho 30 'o Sune 2012.

Na'e paasi 'i Fale Alea 'i he 'aho 30 ni 'o Sune 2011.